

AD 2.LFLB		
AD 2 LFLB APP 01	AD 2 LFLB ATT 01	AD 2 LFLB APDC 01
AD 2 LFLB TXT 01	AD 2 LFLB TXT 02	AD 2 LFLB TXT 03
AD 2 LFLB TXT 04	AD 2 LFLB TXT 05	

# APPROCHE A VUE

## Visual approach

Ouvert à la CAP  
Public air traffic

# CHAMBERY AIX LES BAINS

## AD2 LFLB APP 01

31 MAY 12



**ALT AD : 779 (29 hPa)**  
LAT : 45 38 21 N  
LONG : 005 52 48 E

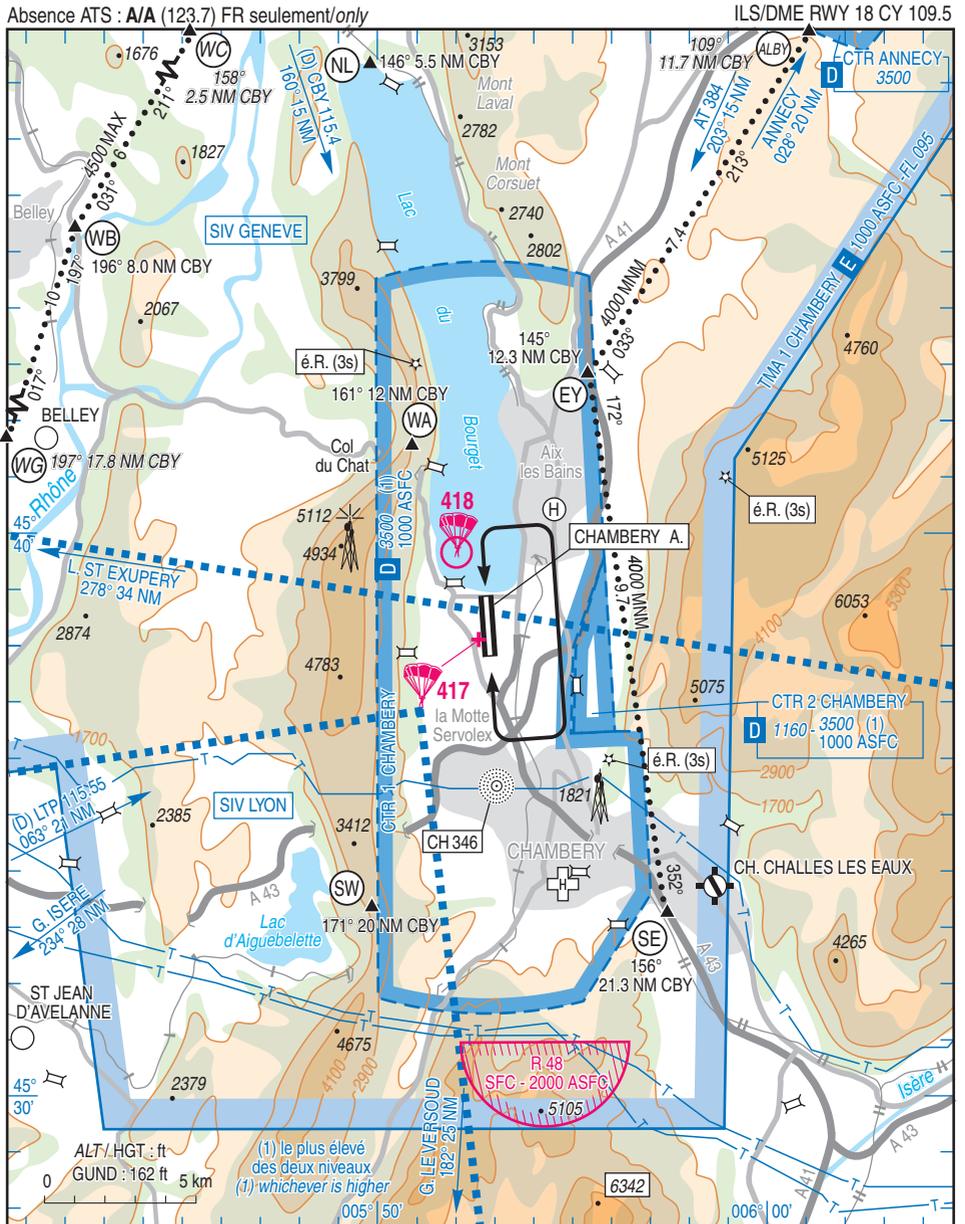
**LFLB**  
VAR : 1° E (10)

ATIS : 127.1 ☎ 04 79 54 43 82 FIS : 123.7

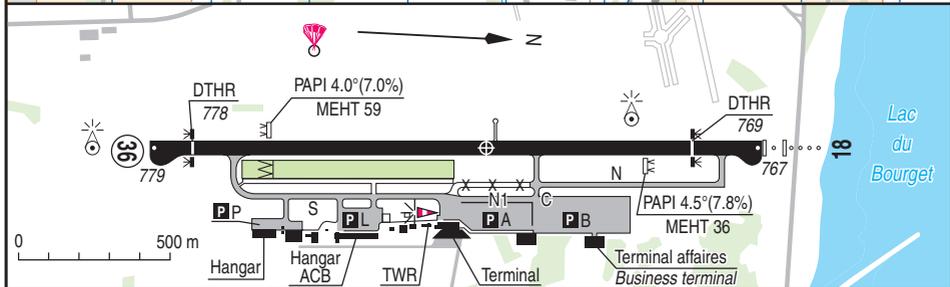
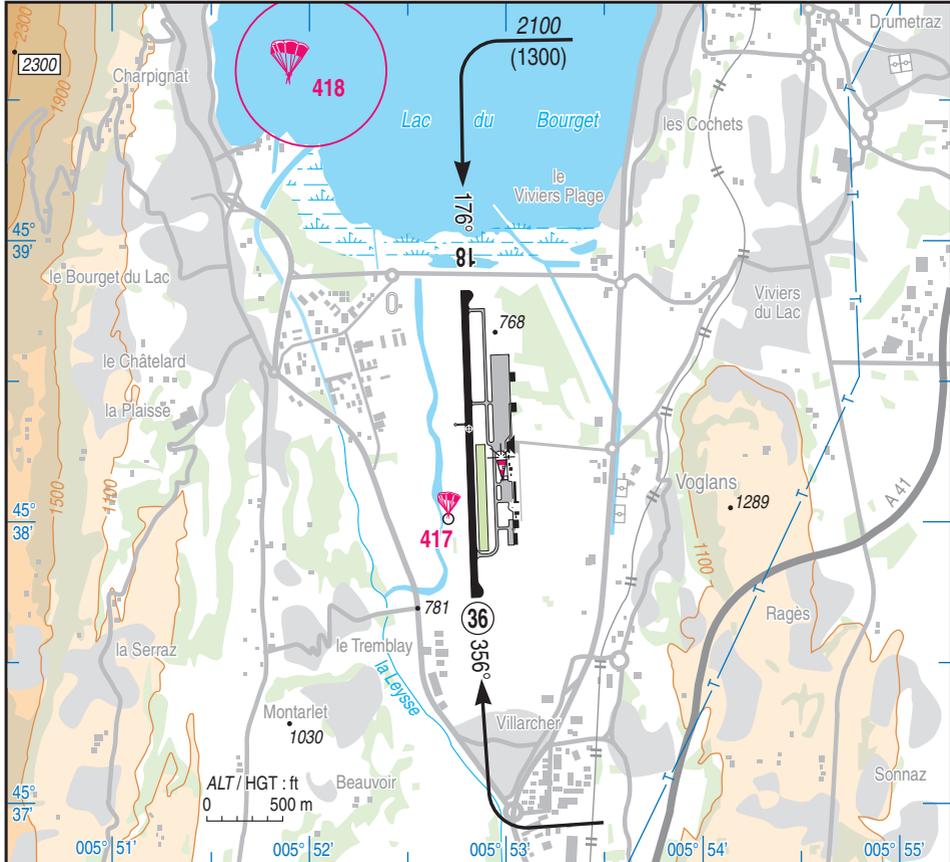
APP : CHAMBERY Approche/Approach 121.2

TWR : 118.3

Absence ATS : A/A (123.7) FR seulement/only



31 MAY 12

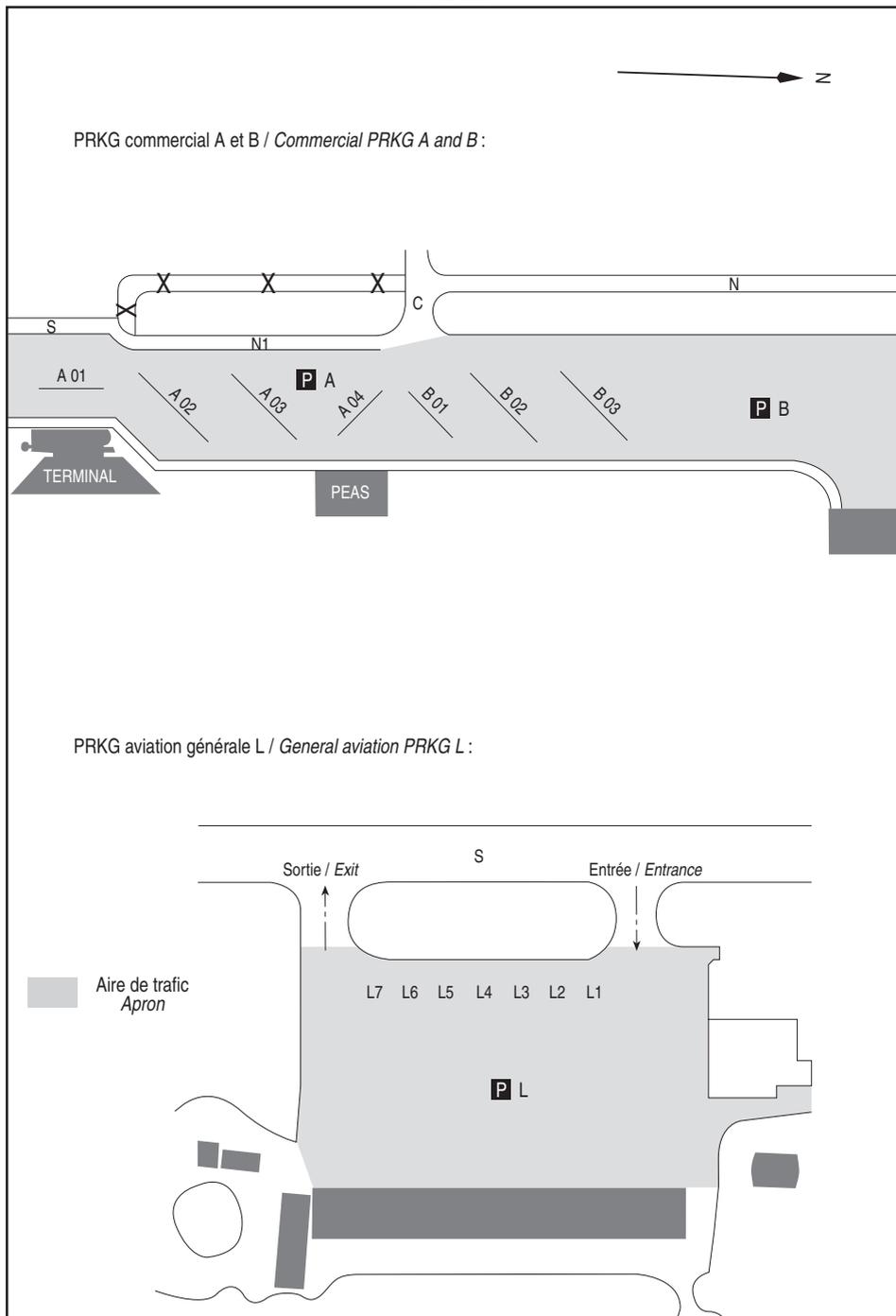


RWY	QFU	Dimensions <i>Dimension</i>	Nature <i>Surface</i>	Résistance <i>Strength</i>	TODA	ASDA	LDA
18	176	2020 x 45	Revêtue	43 F/D/W/T	2020	2020	1790
36	356	2020 x 45	Pavée	43 F/D/W/T	2020	2020	1880
18	176	700 x 60	Non revêtue	-	700	700	700
36	356	700 x 60	Unpaved	-	700	700	600

**Aides lumineuses :** BI/BI ligne APCH RWY 18 de 450 m  
HI/BI RWY 18/36

**Lighting aids :** LIL/LIH APCH line 450 m RWY 18  
LIH/LIL RWY 18/36

08 APR 10



**Consignes particulières / Special instructions****Conditions générales d'utilisation de l'AD**

AD réservé aux ACFT munis de radio.

**General AD operating conditions**

AD reserved for radio-equipped ACFT.

**Exigences opérationnelles particulières**

En raison des caractéristiques particulières de l'environnement de l'aéroport de CHAMBERY, son utilisation est soumise au respect de dispositions particulières :

- vols d'aviation générale effectués au moyen d'avions dont la capacité maximale certifiée est supérieure ou égale à 10 sièges, à l'exception des sièges pilotes : appliquer les dispositions de l'article 1 ci-dessous ;
- vols d'aviation générale effectués au moyen d'avions dont la capacité maximale certifiée est supérieure ou égale à 20 sièges, à l'exception des sièges pilotes : appliquer les dispositions des articles 1, 2 et 3 ci-dessous ;
- vol de transport aérien public : appliquer les dispositions des articles 1, 2 et 3 ci-dessous.

**Specific operational requirements**

Due to the special characteristics of CHAMBERY airport surroundings, use of this airport is bound by specific rules:

- general aviation flights with aircraft having a maximum passenger seating capacity of 10 and above, crew seats excepted : apply article 1 below;
- general aviation flights with aircraft having a maximum passenger seating capacity of 20 and above, crew seats excepted : apply articles 1, 2 and 3 below;
- commercial flights : apply articles 1, 2 and 3 below.

**1 - Consignes d'exploitation**

Tout exploitant devra établir, et porter à la connaissance de ses équipages, des consignes spécifiques à l'aéroport de CHAMBERY précisant :

- les caractéristiques particulières de l'aéroport ;
- les conditions générales d'exploitation incluant les exigences relatives à la classification de l'aéroport et à l'entraînement des équipages ;
- les conditions météorologiques d'accès à l'aéroport ;
- les procédures de départ, d'arrivée et d'approche interrompue en situations normales, anormales et d'urgence ;
- les limitations opérationnelles résultant de l'infrastructure et des trajectoires retenues par l'exploitant incluant les masses maximales d'exploitation et les minima opérationnels.

Ces consignes devront être présentes à bord de l'aéronef.

**1 - Operation instructions**

Operator shall set and inform its crew of specific operation instruction for the use of CHAMBERY airport, including :

- special characteristics of the airport ;
- general operation instructions including airport classification and crew training ;
- weather minima of the airport ;
- departure, arrival and missed approach procedure in normal, abnormal and emergency condition ;
- operation limitation due to airport configuration and flight tracks to be used, including weight limitation and operation minima.

These instructions must be on board.

**2 - Formation et compétences du commandant de bord**  
Tout commandant de bord appelé à utiliser l'aéroport de CHAMBERY devra avoir reçu une formation préalable spécifique établie par l'exploitant.

Cette formation doit comprendre :

- une formation théorique aux consignes de l'exploitant ;
- une formation pratique sur le type d'aéronef, ou sur simulateur de vol correspondant, incluant la réalisation des procédures prévues par l'exploitant.

**2 - Commander training and proficiency**  
Before using CHAMBERY airport, every flight commander shall receive specific training set by the operator.

This training will include :

- operator instruction theoretical training ;
- practical training with relevant aircraft or simulator device, including flight procedure intended to be used by the operator.

Cas 1 : avec une formation sur simulateur de vol dont les capacités additionnelles incluent la scène CHAMBERY, ou une formation sur aéronef sur le site de CHAMBERY : toutes les procédures prévues par l'exploitant et réalisées lors du vol d'entraînement sont autorisées.

La formation en vol sur le site de CHAMBERY doit être effectuée avec une visibilité horizontale minimum de 5000 m et plafond minimum de 3500 ft.

Cas 2 : avec une formation sur un autre simulateur de vol : les minima publiés pour les approches 18 et les SID 36 peuvent être appliqués.

Les manœuvres à vue imposées 36 sont autorisées, de jour uniquement, avec une visibilité horizontale minimum de 5000 m et plafond minimum de 3500 ft.

Le décollage en piste 18 est interdit.

Cas 3 : à défaut de formation pratique : seules des opérations de jour avec une visibilité horizontale minimum de 5000 m et le plafond minimum de 3500 ft sont autorisées.

Le décollage en piste 18 est interdit.

Le bénéfice de la formation théorique et pratique est conservé pour les commandants de bord ayant pratiqué l'aéroport de CHAMBERY comme commandant de bord sur un aéronef aux caractéristiques équivalentes dans les 12 mois précédents.

*Case 1: training with a simulator device having CHAMBERY additional capabilities, or in-flight training at CHAMBERY : all procedure intended to be used by the operator and done in this training are allowed.*

*In flight training at CHAMBERY must be completed with visibility 5000 m and ceiling 3500 ft minimum.*

*Case 2 : training with another simulator device : published minima for runway 18 approach and runway 36 departure may be applied.*

*Circle to land with prescribed flight tracks for runway 36 is allowed by day only with visibility 5000 m and ceiling 3500 ft minimum.*

*Take-off from runway 18 is forbidden.*

*Case 3 : failure to comply with practical training : day-only operation with visibility 5000 m and ceiling 3500 ft minimum are allowed.*

*Take-off from runway 18 is forbidden.*

*Proficiency of theoretical and practical training is valid as long as commander flew at CHAMBERY as commander of an equivalent characteristics aircraft in the past 12 months.*

### 3 - Exigences administratives

Les dispositions administratives suivantes sont à observer par l'exploitant préalablement à l'utilisation de l'aéroport de CHAMBERY :

- l'utilisation de procédures de départs non publiées est subordonnée au dépôt auprès de la DSAC Centre-Est d'un dossier présentant la méthode de détermination des trajectoires ainsi que les consignes de l'exploitant et limitations opérationnelles associées ;
- le décollage en piste 18 des appareils dont la capacité maximale certifiée est supérieure ou égale à 20 sièges, à l'exception des sièges pilotes, est subordonné à l'obtention d'une autorisation délivrée par la DSAC Centre-Est. Le dossier d'étude devra parvenir à la DSAC Centre-Est au moins 2 semaines avant le début d'exploitation.

### 3 - Administrative requirements

Following administrative requirements are to be fulfilled by operator prior to using CHAMBERY airport:

- use of non-published departure procedure is governed by submission to DSAC Centre-Est of an application showing tracks design methods and including operation instructions and associated performance limitation ;
- take-off from runway 18 with aircraft having a maximum passenger seating capacity of 20 and above, crew seats excepted, is ruled by DSAC Centre-Est approval. Application must be received by DSAC Centre-Est at least 2 weeks before first flight.

## CHAMBERY AIX LES BAINS

### 4 - Renseignements complémentaires

Les exploitants sont invités à prendre contact avec la DSAC Centre-Est pour recevoir la note d'information présentant les particularités du site de Chambéry.

Il pourront ainsi obtenir tout renseignement complémentaire leur permettant d'établir leurs consignes d'exploitation et limitations opérationnelles.

Les dossiers requis à l'article 3 doivent être déposés auprès de la DSAC Centre-Est :

DSAC Centre-Est  
Division Transport Aérien B.P. 601  
F-69125 Lyon Saint Exupéry Aéroport  
FAX : 04 26 72 68 29  
E-mail : ta.dsac-ce@aviation-civile.gouv.fr

**L'APPLICATION DE CES DISPOSITIONS FERA L'OBJET DE VERIFICATIONS PAR L'AUTORITE ET TOUT EXPLOITANT OU COMMANDANT DE BORD DEVRA POUVOIR JUSTIFIER QU'IL SATISFAIT AUX EXIGENCES CI-DESSUS.**

### Dangers à la navigation aérienne

Présence importante de parapentistes sur les reliefs.

### Procédures et consignes particulières

Procédures d'arrivée :

Premier contact radio CHAMBERY INFO 123.7 cause problèmes portée radio

QFU 356° préférentiel cause environnement.

Utilisation simultanée des deux pistes interdites.

Transit SE : de préférence rester à l'Ouest de l'autoroute, présence du circuit d'aérodrome de CHAMBERY CHALLES LES EAUX (LFLE) à l'Est.

Itinéraires recommandés de transit VFR (voir ENR 1) :

NE <-> E <-> ALBY <-> EY <-> SE à / to 4000 ft AMSL MNM.  
N <-> NW <-> WC <-> WB <-> WG à / to 4500 ft AMSL MAX

Points de compte rendu

### 4 - Further information

Operators are encouraged to contact DSAC Centre-Est to receive a note presenting Chambéry airport specific characteristics.

They shall grab any further information to ease them setting operation instruction and performance limitation.

Application mentioned in article 3 shall be sent to DSAC Centre-Est :

**APPLICATION OF THESE RULES ARE SUBJECT TO VERIFICATION BY THE AUTHORITY AND ALL OPERATOR OR COMMANDERS ARE TO BE ABLE TO JUSTIFY THEY COMPLY WITH REQUIREMENTS ABOVE.**

### Air navigation hazards

Heavy paragliding activity on high terrain.

### Procedures and special instructions

Arrival procedures:

First radio contact CHAMBERY INFO 123.7 due to radio range problems.

Preferred QFU 356° due to environment.

Simultaneous use of both runways is prohibited.

SE transit: preferably keep WEST of motorway, presence of CHAMBERY CHALLES LES EAUX (LFLE) AD circuit in the East.

Recommended routes for VFR transit (see ENR 1):

NE <-> E <-> ALBY <-> EY <-> SE à / to 4000 ft AMSL MNM.  
N <-> NW <-> WC <-> WB <-> WG à / to 4500 ft AMSL MAX

Reporting points

Points	Coordonnées Coordinates	Noms Names
ALBY	45°49'00" N - 006°01'13" E	Alby sur Chéran
EY	45°42'51" N - 005°55'26" E	Grésy sur Aix
NL	45°48'21" N - 005°49'44" E	Bout du lac / Lake edge
SE	45°33'16" N - 005°57'18" E	Travers Challes AD / Abeam Challes AD
SW	45°33'20" N - 005°49'52" E	Col du Crucifix / Crucifix Pass
WA	45°41'34" N - 005°50'49" E	Col du Chat
WB	45°45'29" N - 005°42'20" E	Belley
WC	45°50'35" N - 005°46'45" E	Culoz
WG	45°35'53" N - 005°37'54" E	Saint Genix sur Guiers
N	46°02'04" N - 006°06'26" E	Cruseilles
NE	46°02'41" N - 006°15'27" E	Col d'Elvires (jonction A41 et N203) Evires pass (A41 and N203 junction)
E	45°56'07" N - 006°10'05" E	Les Glaissins (échangeur/ interchange)

---

## CHAMBERY AIX LES BAINS

---

### VFR de nuit

Vol local : compte tenu de l'environnement montagneux, les conditions MTO sont :

- Plafond > ou = 3000 ft,

- VISI > ou = 8 km.

Tour de piste interdit après 1900.

HIV : + 1HR.

En dehors des HOR ATS, réservé aux utilisateurs autorisés.

Départ : Monter à 1000 ft dans l'axe avant le premier virage. Monter verticale aérodrome à l'altitude minimale du tronçon à emprunter.

Arrivée : L'altitude du segment utilisé sera maintenue jusqu'à être en vue et dans les 5 NM de l'aérodrome, puis rejoindre le circuit.

Panne radio : Se présenter parallèlement à la piste à 2800 ft AMSL.

### Activités diverses

Activité parachutage sur AD (N° 417) : FL 140, SR-SS.

Autres HOR et niveaux au-dessus du FL 140 annoncés par NOTAM. Activité réelle connue de CHAMBERY APP et de LYON APP pour FL > 095.

### Equipement AD

Equipement de surveillance de trafic : aérodrome équipé d'un radar secondaire (voir AD1.0).

### Night VFR

*Local flight: due to the mountain surroundings, meteorological conditions are:*

*- Ceiling > or = 3000 ft,*

*- Visibility > or = 8 km.*

*Traffic circuit prohibited after 1900.*

*WIN: + 1 HR.*

*Outside ATC HOR: reserved for authorized pilots.*

*Departure: Climb to 1000 ft in the axis before first turn. Climb overhead AD at route segment minimum altitude.*

*Arrival: Used segment altitude will be maintained until being in sight and within 5 NM AD, then join traffic pattern.*

*Radio failure: Come parallel to the RWY at 2800 ft AMSL.*

### Special activities

*Parachuting on AD (NR 417): FL 140, SR-SS.*

*Other HOR and FL > 140 announced via NOTAM. Real activity known by CHAMBERY APP and by LYON APP for FL > 095.*

### AD equipment

*Traffic surveillance equipment: AD equipped with secondary surveillance radar (see AD1.0).*

---

## CHAMBERY AIX LES BAINS

---

### Informations diverses / *Miscellaneous*

HIV + 1 HR / WIN + 1 HR

Les informations de source **non DGAC** de cette rubrique sont communiquées sous toute réserve.  
**Non DGAC information in this document is communicated with all reserve.**

- 1 - **Situation / Location** : 8,3 km NNW Chambéry - 6,5 KM SW Aix Les Bains (Savoie - 73).
- 2 - **ATS** : HOR annoncés par / *announced by* NOTAM  
TEL : 04 79 54 46 13 - FAX : 04 79 54 41 76.
- 3 - **VFR de nuit / Night VFR** : Agréé / *Approved*.
- 4 - **Exploitant d'aérodrome / AD operator** : Société d'Exploitation de l'Aéroport de Chambéry Aix les Bains (SEACA).  
Aéroport de Chambéry Aix les Bains  
73420 Viviers du Lac  
TEL : 04 79 54 49 52 / 54 / 66  
FAX : 04 79 54 49 50
- 5 - **AVA** : DSAC Centre Est (voir / *see* GEN).
- 6 - **BRIA** : LYON (voir / *see* GEN).
- 7 - **Préparation du vol / Flight preparation** : BDP / BIA : 0600-1030, 1200-1630  
RSFTA / *AFTN* .  
Acheminement PLN VFR / *Adressing VFR FPL* : voir / *see* GEN 12.
- ← 8 - **MET** : VFR : voir / *see* GEN VAC ; IFR : voir / *see* AIP GEN 3.5 ; Station : 0400 - 1600.
- 9 - **Douanes, Police / Customs, Police** : Vols commerciaux et programmés.  
MAR-SAM O/R la veille avant 1200.  
DIM, LUN et JF : O/R dernier jour ouvrable avant 1200.  
*Scheduled and commercial flights.*  
TUE-SAT O/R *the previous day before 1200.*  
SUN, MON and HOL : O/R *last opening day before 1200.*
- ← 10 - **AVT** : Carburants / *Fuel* : 100LL, JET A1 : 0600-1830 sauf les SAM du 15 DEC au 15 AVR 0600-2000.  
*0600-1830 except SAT from DEC 15th to APR 15th 0600-2000.*  
Lubrifiants / *Lubricants* : NIL.  
Paiement / *Payment* : (100LL) Eurochèques - Cartes de crédit Visa, Mastercard - Espèces euros.  
*Eurochèques - Credit Cards Visa, Mastercard - Cash euros.*  
(JET A1) Eurochèques - Cartes de crédit Visa, Mastercard, Transair France, Signature, BP, American Express, Diner's club - Espèces euros.  
*Eurochèques - Credit Cards Visa, Mastercard, Transair France, Signature, BP, American Express, Diner's club - Cash euros.*
- 11 - **SSLIA** : Niveau 2 assuré toute l'année - suivant HOR ATS / *Level 2 all year long - according to ATS HOR.*  
Niveau 5 et niveau 6 HOR annoncés par NOTAM / *Level 5 and level 6 HOR announced by NOTAM.*
- 12 - **Pétil animalier / Wildlife strike hazard** : Occasionnel durant les heures d'ouverture ATS / *Random during ATS HOR.*
- 13 - **Hangars pour aéronefs de passage / Transient aircraft hangars** : Possible pour ACFT de tourisme  
*Possible for tourism ACFT.*
- 14 - **Réparations / Repairs** : NIL.
- 15 - **ACB** : de Savoie TEL : 04 79 54 41 81.
- 16 - **Divers / Miscellaneous** : assistance / *handling* O/R PN 48 HR auprès de / *to* SEACA  
par email uniquement / *by email only* : handling@chambery-airport.com